



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

Заличено на
основание чл. 2 от
ЗЗЛД

УТ

.....

ИН

ДИ

В НЕНЧЕВ

ИЯ НА

ПРИРОДЕН ПАРК

„ВРАЧАНСКИ БАЛКАН“

УКАЗАНИЯ

за подготовка на офертите за участие в обществена поръчка чрез публикуване на обява за събиране на оферти по чл. 20, ал. 3, т. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) за услуга с предмет: „Обслужване на съществуваща волиера и площадка и полагане грижи за лешоядни птици на волиера с. Долно Озирово за периода на проекта“ по проект „Подобряване природозащитното състояние на типове природни местообитания и видове от мрежата Натура 2000 на територията на Природен парк „Врачански Балкан“ - BG16M1OP002-3.007-0009-C01 по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“.

I. ДАННИ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

1. Наименование: Дирекция на Природен парк „Врачански Балкан“

Седалище и адрес на управление: гр. Враца, м. Копана могила, разклона за с. Паволче

Лице за контакт: инж. Николай Ненчев

Тел.: 0887 445336

Факс: 09189 2473

E-mail: vratchanskybalkan@abv.bg

II. ОБЕКТ, ПРЕДМЕТ, ОПИСАНИЕ НА ПОРЪЧКАТА И ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Обект на поръчката: предоставяне на услуги по чл. 3, ал. 1, т. 3 от ЗОП.

2. Предмет на обществената поръчка: „Обслужване на съществуваща волиера и площадка и полагане грижи за лешоядни птици на волиера с. Долно Озирово за периода на проекта“ по проект „Подобряване природозащитното състояние на типове природни местообитания и видове от мрежата Натура 2000 на територията на Природен парк „Врачански Балкан“ - BG16M1OP002-3.007-0009-C01 по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“.

3. Правно основание: чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП, глава двадесет и шеста от ЗОП – чл. 186 и следв. и глава девета от ППЗОП.

4. Възможност за представяне на варианти в офертите: не се предвижда възможност за представяне на варианти в офертите.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

5. Срок за изпълнение на поръчката: Услугата следва да се изпълнява за период считан от датата на сключване на договора до 14.10.2022 год.

6. Място на изпълнение: Мястото на изпълнение на услугите е територията на Природен парк „Врачански Балкан“.

7. Прогнозна стойност: Общата прогнозна стойност на поръчката е в размер на 52 800.00 лв. без включен ДДС. Посочената сума е максимална (пределна) за срока на изпълнение на договора.

8. Финансиране: Обществената поръчка ще се финансира по проект „Подобряване природозащитното състояние на типове природни местообитания и видове от мрежата Натура 2000 на територията на Природен парк „Врачански Балкан“ - BG16M1OP002-3.007-0009 – C01 по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“.

9. Цена и начин на плащане: начинът на плащане за изпълнението на поръчката е посочен в проекта на договор за изпълнение на обществената поръчка.

10. Техническа спецификация:

Планираната дейност има за цел да осигури редовна доставка на необходимите количества храна и вода за подхранване на белоглавите лешояди, охрана, дребни ремонти и поддържане в нормално експлоатационно състояние на волиерата и площадката за подхранване, ветеринарни грижи, почистване и дезинфекция (съгласно ветеринарно-техническите норми) и др. на площадката в с. Д. Озирово за периода на проекта.

1. Основните планирани дейности и отговорности на техническите лица са:

1.1. Идентифициране на най-подходящите източници за доставка на храна, осигуряване на нужните количества и осигуряване на сигурност на доставките;

1.2. Доставки на храна за белоглави лешояди от по-големи и отдалечени ферми от ПП Врачански Балкан.

1.3. Доставки на храна от малки собственици - животновъди, на територията на ПП Врачански Балкан и съседни райони;

1.4. Извършване на редовни подхранвания на белоглави лешояди на площадката и в адаптационната волиера над с. Долно Озирово:

- Товарене и разтоварване на умрели животни;
- Обработка на труповете съгласно указанията на ангажирания експерт (отваряне на коремни кухини, разчленяване и др.);
- Осигуряване на минимум 2.5 тона храна месечно;
- Съхраняване на храна във фризери с оглед равномерност на доставките;
- Събиране и загробване на хранителни остатъци;
- Дезинфекция и почистване на площадката съгласно ветеринарните норми;
- Дезинфекция на транспортно средство и ремарке.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

1.5. Редовни доставки на вода през пролетно-летните месеци за белоглавите лешояди отглеждани в адаптационната волиера – в периода април – септември следва да бъдат доставени по минимум 500 л. вода месечно за пиене и къпане на птиците.

1.6. Извършване на охрана и поддръжка, неотложни ремонти по оградата на площадката за подхранване и адаптационната волиера за белоглави лешояди над с. Д. Озирово.

1.7. Изпълнителят (екипът) следват да спазва указанията за работа на ангажирания експерт – отговорен за дейността.

2. Допълнителни изисквания

2.1. Интензитет на извършваните услуги - минимум 10 работни дни в месеца и не по-малко от 460 работни дни за целия период на договора за минимум две технически лица.

2.2. Транспорт по извършваните дейности – за собствена сметка на изпълнителя.

2.3. Начин на отчитане – Изпълнителят следва да представя тримесечен отчет, включващ информация по извършената работа по горепосочените точки.

2.4. Начин на плащане - след представяне и одобряване на тримесечния отчет и приемо-предавателен протокол, подписан от страните, въз основа на отчетените отработени дни, съгласно предложената в офертата цена и доказателство за доставени минимални количества вода и месо.

III. УСЛОВИЯ, НА КОИТО СЛЕДВА ДА ОТГОВАРЯТ УЧАСТНИЦИТЕ, ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЛИЧНОТО СЪСТОЯНИЕ, КРИТЕРИИ ЗА ПОДБОР, ДЕКЛАРИРАНЕ В ЕЕДОП

1. Условия и право на участие:

1.1. Участник в настоящата поръчка може да бъде всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, както и всяко друго образувание, което има право да изпълнява услугите съгласно законодателството на държавата, в която то е установено. Участник не може да бъде отстранен на основание на неговия статут или на правната му форма, когато той или участниците в обединението имат право да предоставят съответната услуга в държавата членка, в която са установени.

1.2. Клон на чуждестранно лице може да е самостоятелен участник в обществената поръчка, ако може самостоятелно да подава заявления за участие или оферти и да сключва договори съгласно законодателството на държавата, в която е установен. В тези случаи, ако за доказване на съответствие с изискванията за икономическо и финансово състояние, технически и професионални способности клонът се позовава на ресурсите на търговеца, клонът представя доказателства, че при изпълнение на поръчката ще има на разположение тези ресурси.

1.3. Всеки участник има право да представи само една оферта.

1.4. Лице, което участва в обединение или е дало съгласие да бъде подизпълнител на друг участник, не може да подава самостоятелно оферта.

1.5. Едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение.

1.6. В случай, че участникът е обединение, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, се представя копие на документ за създаване на обединението или друг документ, подписан от лицата в обединението. От представения документ следва да е видно правното основание за създаване на обединението, както и следната информация:



- 1) правата и задълженията на участниците в обединението;
- 2) разпределението на отговорността между членовете на обединението;
- 3) дейностите, които ще изпълнява всеки член в обединението.

При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор се доказва от обединението участник, а не от всяко от лицата, включени в него, с изключение на съответна регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт и съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението.

1.7. Участниците посочват в офертата подизпълнителите и дела от поръчката, който ще им възложат, ако възнамеряват да използват такива. В този случай те трябва да представят доказателство за поетите от подизпълнителите задължения.

Подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват, и за тях да не са налице основания за отстраняване. Възложителят изисква замяна на подизпълнител, когато той не отговаря на съответните критерии за подбор или за него са налице основания за отстраняване. Независимо от възможността за използване на подизпълнители, отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.

Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор, на които е отговарял предишният подизпълнител, включително по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява, коригирани съобразно изпълнените до момента дейности.

При замяна или включване на подизпълнител изпълнителят представя на възложителя всички документи, които доказват, че новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор и че за него не са налице основанията за отстраняване.

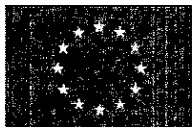
1.8. Участниците могат за конкретната поръчка да се позоват на капацитета на трети лица, независимо от правната връзка между тях, по отношение на критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, техническите способности и професионалната компетентност. Когато участникът се позовава на капацитета на трети лица, той трябва да може да докаже, че ще разполага с техните ресурси, като представи документи за поетите от третите лица задължения. Третите лица трябва да отговарят на съответните критерии за подбор, за доказването на които участникът се позовава на техния капацитет и за тях да не са налице основанията за отстраняване.

2. Представителство: Участниците-юридически лица се представляват от законните си представители или от лица, специално упълномощени за участие, което се доказва с оригинално пълномощно или заверено "Вярно с оригинала" копие на пълномощно.

3. Изисквания за личното състояние:

Не се допуска до участие и се отстранява участник, за когото е налице някое от обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1-5 и 7 от ЗОП, а именно:

3.1. Осъден е с влязла в сила присъда, освен ако е реабилитиран, за престъпление по чл. 108а, чл. 159а - 159г, чл. 172, чл. 192а, чл. 194 - 217, чл. 219 - 252, чл. 253 - 260, чл. 301 - 307, чл. 321, 321а и чл. 352 - 353е от Наказателния кодекс;



3.2. Осъден е с влязла в сила присъда, освен ако е реабилитиран, за престъпление, аналогично на тези по т. 3.1, в друга държава членка или трета страна;

3.3. Има задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл.162, ал.2, т.1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата и към община по седалището на възложителя и на участника, или аналогични задължения, установени акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, освен ако е допуснато разсрочване, отсрочване или обезпечение на задълженията или задължението е по акт, който не е влязъл в сила;

Основанието по т. 3.3 не се прилага, когато се налага да се защитят особено важни държавни или обществени интереси; размерът на неплатените дължими данъци или социалноосигурителни вноски е не повече от 1 на сто от сумата на годишния общ оборот за последната приключена финансова година.

3.4. Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП;

3.5. Установено е, че участникът:

а) е представил документ с невярно съдържание, свързан с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;

б) не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;

3.6. Когато е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен. „Конфликт на интереси“ е налице, когато възложителят, неговите служители или наети от него лица извън неговата структура, които участват в подготовката или възлагането на обществената поръчка или могат да повлияят на резултата от нея, имат интерес, който може да води до облага по смисъла на чл. 2, ал. 3 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси и за който би могло да се приеме, че влияе на тяхната безпристрастност и независимост във връзка с възлагането на обществената поръчка.

Забележка: обстоятелствата по т. 3.1, т. 3.2 и т. 3.6 се отнасят за лицата, които представляват участника. Обстоятелствата по т. 3.3, 3.4 и 3.5 се декларират само от лицето, което може самостоятелно да представлява участника.

Участник, за когото е налице някое от изброените в т. 3.1 до т. 3.6 основания за отстраняване има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване. За тази цел участникът може да докаже, че:

- е погасил задълженията си по т. 3.3, включително начислените лихви и/или глоби или че те са разсрочени, отсрочени или обезпечени;
- е платил или е в процес на изплащане на дължимо обезщетение за всички вреди, настъпили в резултат от извършеното от него престъпление или нарушение;
- е изяснил изчерпателно фактите и обстоятелствата, като активно е съдействал на компетентните органи, и е изпълнил конкретни предписания, технически, организационни и кадрови мерки, чрез които да се предотвратят нови престъпления или нарушения.

Предприетите мерки за надеждност се описват подробно в ЕЕДОП (образец № 2), а доказателствата за тях се представят в офертата, както следва:

- по отношение на обстоятелството по чл. 56, ал. 1, т. 1 и 2 от ЗОП: документ за извършено плащане или споразумение, или друг документ, от който да е видно, че задълженията са обезпечени или че страните са договорили тяхното отсрочване или разсрочване, заедно с погасителен план и/или с посочени дати за окончателно изплащане на дължимите задължения или е в процес на изплащане на дължимо обезщетение (когато е приложимо);



- по отношение на обстоятелството по чл. 56, ал. 1, т. 3 от ЗОП: документ от съответния компетентен орган за потвърждение на описаните обстоятелства (когато е приложимо).

Възложителят преценява предприетите от участника мерки, като отчита тежестта и конкретните обстоятелства, свързани с престъплението или нарушението. В случай, че предприетите от участника мерки са достатъчни, за да се гарантира неговата надеждност, Възложителят не го отстранява.

3.7. Национални основания за отстраняване:

- наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура (чл. 107, т. 4 от ЗОП). "Свързани лица" са тези по смисъла на § 1, т. 13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа.

"Свързани лица" са:

- а) лицата, едното от които контролира другото лице или негово дъщерно дружество;
- б) лицата, чиято дейност се контролира от трето лице;
- в) лицата, които съвместно контролират трето лице;
- г) съпрузите, роднините по права линия без ограничения, роднините по съребрена линия до четвърта степен включително и роднините по сватовство до четвърта степен включително.

"Контрол" е налице, когато едно лице:

- а) притежава, включително чрез дъщерно дружество или по силата на споразумение с друго лице, над 50 на сто от броя на гласовете в общото събрание на едно дружество или друго юридическо лице; или
- б) (доп. - ДВ, бр. 39 от 2005 г.) може да определя пряко или непряко повече от половината от членовете на управителния или контролния орган на едно юридическо лице; или
- в) може по друг начин да упражнява решаващо влияние върху вземането на решения във връзка с дейността на юридическо лице.

- наличие на обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици.

На дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, и на контролираните от тях лица се забранява пряко и/или косвено участие в процедура по обществени поръчки по Закона за обществените поръчки и нормативните актове по прилагането му, независимо от характера и стойността на обществената поръчка, включително и чрез гражданско дружество/консорциум, в което участва дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим;

- обстоятелства по чл. 69 от Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество:

„Чл. 69. (1) Лице, заемало висша публична длъжност, което в последната една година от изпълнението на правомощията или задълженията си по служба е участвало в провеждането на процедури за обществени поръчки или в процедури, свързани с предоставяне на средства от фондове, принадлежащи на Европейския съюз или предоставени от Европейския съюз на българската държава, няма право в продължение на една година от освобождаването си от длъжност да участва или да представлява физическо или юридическо лице в такива процедури пред институцията, в която е заемало длъжността, или пред контролирано от нея юридическо лице.

(2) Забраната за участие в процедури за обществени поръчки или в процедури, свързани с предоставяне на средства от фондове, принадлежащи на Европейския съюз или предоставени от Европейския съюз на българската държава, се прилага и за юридическо лице, в което



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

лицето по ал. 1 е станало съдружник, притежава дялове или е управител или член на орган на управление или контрол след освобождаването му от длъжност“.

Липсата на обстоятелства, свързани с националните основания за отстраняване се декларира в ЕЕДОП, в полето „Прилагат ли се специфичните национални основания за изключване“. Отговор „не“ се отнася за всички обстоятелства. При отговор „да“ лицето трябва да посочи конкретното обстоятелство, както и евентуално предприетите мерки за надеждност.

4. Критерии за подбор - (Изисквано минимално ниво/нива):

4.1. Изисквания за технически и професионални способности:

4.1.1. Всеки участник следва да разполага с минимум посочения по-долу персонал или ръководен състав с професионална компетентност за изпълнението на поръчката (с цел спазване на ветеринарно-хигиенните условия на площадката в с. Долно Озирово, осигуряване на безопасност на птиците, осигуряване на присъствие в района и др.), както следва:

Минимум две технически лица, които да притежават:

- Специфичен професионален опит – минимум 1 (една) година опит, свързан с извършвани дейности по подхранване и охрана на птици.

Забележка: Допустимо е лицата да притежават еквивалентен опит на посочените по-горе. На етап подаване на оферти участниците следва да декларират съответствието с поставеното изискване в Част IV „Критерии за подбор“, раздел “В“, т. 6 от ЕЕДОП. На етап сключване на договор участникът, избран за изпълнител следва да представи списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, в който е посочена професионалната компетентност на лицата.

4.1.2. Всеки участник следва да разполага със следното техническо оборудване, необходимо за изпълнение на поръчката:

- високопроходим автомобил с възможност за прикачване на ремарке и съответно ремарке.

Забележка: На етап подаване на оферти участниците следва да декларират съответствието с поставеното изискване в Част IV „Критерии за подбор“, раздел “В“, т. 9 от ЕЕДОП. На етап сключване на договор участникът, избран за изпълнител следва да представи декларация за техническото оборудване, което ще бъде използвано за изпълнение на поръчката.

5. Деклариране на лично състояние и съответствие с критериите за подбор в единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Указания за подготовка на ЕЕДОП:

5.1. При подаване на оферта, участникът декларира липсата на основанията за отстраняване и съответствие с критериите за подбор чрез представяне на единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). В него се предоставя съответната информация, изисквана от възложителя, и се посочват националните бази данни, в които се съдържат декларираните обстоятелства, или компетентните органи, които съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, са длъжни да предоставят информация. Обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП и чл. 54, ал. 1, т. 3-5 от ЗОП се декларират в декларациите - съответно образец № 3 и образец № 4.

5.2. Когато участникът е посочил, че ще използва капацитета на трети лица (съгл. чл. 65 от ЗОП) за доказване на съответствието с критериите за подбор или че ще използва подизпълнители (съгл. чл. 66 от ЗОП), за всяко от тези лица се представя отделен ЕЕДОП,



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

който съдържа информация за липсата на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор.

5.3. Когато участник е обединение, което не е юридическо лице, ЕЕДОП се представя от всеки от участниците в обединението.

5.4. Участниците могат да използват ЕЕДОП, който вече е бил използван при предходна процедура за обществена поръчка, при условие че потвърдят, че съдържащата се в него информация все още е актуална.

5.5. ЕЕДОП се предоставя в електронен вид по образец, утвърден с акт на Европейската комисия, както следва: необходимо условие е ЕЕДОП да се представи в електронен вид и да бъде цифрово подписан и приложен на подходящ оптичен носител към офертата за участие в обществената поръчка. Форматът, в който се предоставя документът не следва да позволява редактиране на неговото съдържание. Друга възможност за предоставяне е чрез осигурен достъп по електронен път до изготвения и подписан електронно ЕЕДОП. В този случай документът следва да е снабден с т.нар. времеви печат, който да удостоверява, че ЕЕДОП е подписан и качен на интернет адреса, към който се препраща, преди крайния срок за получаване на офертите. Горното изискване е съгласно разпоредбата на чл. 67, ал. 4 от ЗОП и Методическо указание изх. № МУ-4/02.03.2018 г. на Агенцията по обществени поръчки.

5.6. Възложителят може да изисква от участниците по всяко време да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата.

5.7. Участниците, при поискване от страна на възложителя, са длъжни да представят необходимата информация относно правно-организационната форма, под която осъществяват дейността си.

5.8. Когато за участник е налице някое от основанията за отстраняване по т. 3.1 до т. 3.7 и преди подаването на офертата той е предприел мерки за доказване на надеждност по чл. 56 от ЗОП, тези мерки се описват в ЕЕДОП.

5.9. Преди сключването на договор за обществена поръчка, участникът, определен за изпълнител предоставя актуални документи, удостоверяващи липсата на основанията за отстраняване, с изключение на тези, които са били предоставени или са служебно известни на възложителя, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки. Когато участникът, избран за изпълнител е чуждестранно лице, той представя съответни документи, издадени от компетентни органи, съгласно законодателството на държавата, в която същият е установен, при условията на чл. 58, ал. 3-5 от ЗОП.

IV. УКАЗАНИЯ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ОФЕРТИТЕ

1. Общи изисквания към офертите

1.1. Офертите следва да се изготвят на български език. Те следва да отговарят на изискванията, посочени в настоящите указания и да бъдат оформени по приложените образци.

1.2. Всички разходи по подготовката и представянето на офертата са за сметка на участниците.

1.3. Подаването на офертата задължава участниците да приемат напълно всички изисквания и условия, посочени в тези указания, при спазване на ЗОП и другите нормативни актове,



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

свързани с изпълнението на предмета на поръчката. Поставянето на различни от тези условия и изисквания от страна на участника може да доведе до отстраняването му. Офертата се представя в писмен вид на хартиен носител, с изключение на ЕЕДОП, който се представя в електронен вид.

1.4. Ако в офертата са включени документи на чужд език, те следва да са придружени с превод на български език.

1.5. Всички документи, които не са оригинали, следва да бъдат заверени от участника на всяка страница с гриф "Вярно с оригинала", печат и подписа на лицето/та, представляващо/и участника.

1.6. Офертата трябва да бъде подписана от лицето, което представлява участника по закон или пълномощно или от надлежно упълномощено от него лице със заверено пълномощно.

1.7. При писмено искане, направено до три дни преди изтичането на срока за получаване на оферти, възложителят е длъжен най-късно на следващия работен ден да публикува в профила на купувача писмени разяснения по условията на обществената поръчка.

1.8. Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка. Върху опаковката с офертата се посочва:

До
Дирекция на Природен парк
„Врачански Балкан“

ОФЕРТА

за участие в обществена поръчка поръчка чрез публикуване на обява за събиране на оферти по чл. 20, ал. 3, т. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) за услуга с предмет: „Обслужване на съществуваща волиера и площадка и полагане грижи за лешоядни птици на волиера с. Долно Озирово за периода на проекта“ по проект „Подобряване природозащитното състояние на типове природни местообитания и видове от мрежата Натура 2000 на територията на Природен парк „Врачански Балкан“ - BG16M1OP002-3.007-0009-C01 по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“

наименование на участника/участниците в обединението (когато е приложимо)

адрес за кореспонденция

лице за контакт, телефон, факс и електронен адрес

1.9. Офертите се подават в деловодството на ДПП „Врачански Балкан“ на адрес: гр. Враца, м. Копана могила, разклона за с. Паволче в срока, посочен в обявата.

1.10. Възложителят удължава срока за подаване на оферти с най-малко с 3 (три) дни, когато в първоначално определения срок са получени по-малко от три оферти. След изтичането на този срок, възложителят разглежда и оценява получените оферти независимо от техния брой.

1.11. Документите, свързани с участието, се представят от участника или от упълномощен от него представител - лично или чрез пощенска или друга куриерска услуга с препоръчана



пратка с обратна разписка, на адреса, посочен от възложителя. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника.

1.12. При приемане на офертата върху опаковката се отбелязват поредния номер, дата и час на получаване, като тези данни се записват във "Входящ регистър", за което на приносителя се издава документ.

1.13. Не се приемат оферти, които са представени след изтичане на крайния срок за получаване или са в незапечатана опаковка или в опаковка с нарушена цялост.

2. Съдържание на офертите. Офертите следва да съдържат следните документи:

2.1. Опис на документите и информацията, съдържащи се в офертата – образец № 1;

2.2. Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) - в електронен вид - образец № 2;

2.3. Документи за доказване на предприетите мерки за доказване на надеждност по чл. 56 от ЗОП (в случай, че е приложимо);

2.4. Документите за създаване на обединение, когато участникът е обединение, което не е юридическо лице (в случай, че е приложимо);

2.5. Декларация по чл. 97, ал. 5 от ППЗОП за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП - образец № 3;

2.6. Декларация по чл. 97, ал. 5 от ППЗОП за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3-5 от ЗОП - образец № 4.

Важно: Декларацията за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП се подписва от лицата, които представляват участника. Когато участникът се представлява от повече от едно лице, декларацията за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3 - 5 от ЗОП се подписва от лицето, което може самостоятелно да го представлява.

2.7. Техническо предложение – образец № 5, съдържащо:

а) документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника (в случай, че е приложимо);

б) предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя;

в) декларация за съгласие с клаузите на приложения проект на договор;

г) декларация за срока на валидност на офертата;

Важно: Участниците са обвързани с условията на представените оферти за период от 3 (три) месеца, считано от датата, определена за краен срок за получаване на оферти, като предложението може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

д) декларация, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Важно: При неприложено техническо предложение участникът ще бъде отстранен.

Декларациите по т. б), в), г) и д) се съдържат в образец № 5 "Техническо предложение" и не е необходимо участниците да представят допълнителни декларации.

2.8. Ценово предложение – образец № 6, съдържащо: предложението на участника относно цената за изпълнение на поръчката, а именно - единични цени за един работен ден и обща стойност за 460 работни дни.

Важно: В цената следва да са включени всички разходи, свързани с изпълнението на поръчката. В случай, че участник предложи обща цена за изпълнение на услугата надвишаваща общата прогнозна стойност на поръчката, той ще бъде отстранен.

При неприложено ценово предложение участникът ще бъде отстранен. Посочените единични и обща цени се закръглят до втория знак след десетичната запетая. При разлика



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

между единичните цени и общата стойност за изпълнение на поръчката за верни се приемат посочените единични цени.

V. КРИТЕРИЙ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА

Настоящата обществена поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерии за възлагане "най-ниска цена", съобразно разпоредбата на чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

VI. РАЗГЛЕЖДАНЕ, ОЦЕНКА И КЛАСИРАНЕ

1. Разглеждането и оценката на офертите и класирането на участниците се извършва от специално назначена от Възложителя комисия, съгласно чл. 97 от ППЗОП.
2. До класиране се допускат всички оферти, които отговарят на предварително обявените условия на ЗОП и Възложителя, посочени в настоящите указания.
3. Класирането се извършва на база предложената обща стойност без включен ДДС.
4. На първо място се класира участникът с най - ниска предложена обща стойност без включен ДДС.
5. Комисията провежда публично жребий за определяне на изпълнител, между класираните на първо място оферти, ако участниците не могат да бъдат класирани в съответствие с чл. 58, ал. 2 от ППЗОП.
6. Комисията съставя протокол за разглеждането и оценката на офертите и за класирането на участниците. Протоколът се представя на възложителя за утвърждаване, след което в един и същ ден се изпраща на участниците и се публикува в профила на купувача.

VII. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР

Възложителят сключва договор, в съответствие с Проекта на договор (Приложение № 1 към настоящите указания), с определения за изпълнител в 30-дневен срок от датата на определяне на изпълнител.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Възложителят не поставя изискване за представяне на гаранция за изпълнение на договора.

IX. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО И КОМУНИКАЦИЯ

1. За въпроси, които не са разгледани в настоящите указания се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за неговото прилагане.
2. Всички комуникации и действия на Възложителя и на участниците, свързани с настоящата поръчка, са в писмен вид. Обменът на информация между Възложителя и участниците се извършва по един от следните начини:
 - Лично - срещу подпис;



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

-
- По пощата – чрез препоръчано писмо с обратна разписка, изпратено на посочения от участника адрес;
 - Чрез куриерска служба с обратна разписка;
 - По факс;
 - По електронен път при условията и реда на Закона за електронния документ и електронния подпис;
 - Чрез комбинация от тези средства.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

Приложение № 1

ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

№ ОПОС –/.....2018 г.

Днес г., в гр. Враца, между:

Дирекция на Природен парк „Врачански Балкан”, със седалище и адрес на управление: гр. Враца, м. Копана могила, разклона за с. Паволче, с БУЛСТАТ/ЕИК 121148188, управлявана и представлявана от инж. Николай Петров Ненчев, в качеството му на директор и Нели Кацарска – главен счетоводител, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

[Наименование на изпълнителя],

[с адрес: [адрес на изпълнителя] / със седалище и адрес на управление: [седалище и адрес на управление на изпълнителя] [да се попълни приложимото според случая],

[ЕИК / код по Регистър БУЛСТАТ / регистрационен номер или друг идентификационен код (ако изпълнителят е лице, установено в друга държава членка на ЕС или трета страна) [...]] [и ДДС номер [...]] [да се попълни приложимото според случая],

представяван/а/о от [имена на лицето или лицата, представляващи изпълнителя], в качеството на [длъжност/и на лицето или лицата, представляващи изпълнителя], [съгласно [документ или акт, от който произтичат правомощията на лицето или лицата, представляващи изпълнителя – ако е приложимо]],

наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл. 194, ал. 1, във връзка с чл. 112 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и утвърден от директора на ДПП „Врачански Балкан“ протокол №/.....г. за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Обслужване на съществуваща волиера и площадка и полагане грижи за лешоядни птици на волиера с. Долно Озирово за периода на проекта“ по проект „Подобряване природозащитното състояние на типове природни местообитания и видове от мрежата Натура 2000 на територията на Природен парк „Врачански Балкан“ - BG16M1OP002-3.007-0009-C01 по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“

се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА



Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, услуга с предмет „Обслужване на съществуваща волиера и площадка и полагане грижи за лешоядни птици на волиера с. Долно Озирово за периода на проекта“ по проект „Подобряване природозащитното състояние на типове природни местообитания и видове от мрежата Натура 2000 на територията на Природен парк „Врачански Балкан“ - BG16M1OP002-3.007-0009-C01 по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“, наричани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и чрез лицата, посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, съставляващи съответно Приложения № 1, 2, 3 и 4 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

[**Чл. [3].** В срок до [... (словом)] дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до [... (словом)] дни от настъпване на съответното обстоятелство. (ако е приложимо)¹]

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие, считано от датата на сключването му до 14.10.2022 год.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на услугите е минимум 460 работни дни, считано от сключване на договора и минимум 10 работни дни всеки месец.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е територията на ДПП „Врачански Балкан“.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, както следва [[..... (.....)] за един работен ден (посочва се цената без ДДС, с цифри и словом)] лева без ДДС, като максималната стойност на договора не може да надвишава [[..... (.....)] (посочва се цената без ДДС, с цифри и словом)] лева без ДДС и [[..... (.....)] (посочва се цената с ДДС, с цифри и словом)] лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

¹ Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Единичните стойности за отделните работни дни, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани/крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ тримесечни отчети – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период.

Чл. 9. (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съдържащ информация за отчетените отработени дни и доказателство за доставени минимални количества вода и месо;
2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след получаване на отчета по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел Предаване и приемане на изпълнението от Договора; и
3. фактура за дължимата сума за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (в случай, че е приложимо).

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактурата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или подписване на приемо-предавателния протокол, при спазване на условията по ал. 1.

Чл. 10. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева/евро/друга валута (ако изпълнителят е лице, установено в друга държава членка на ЕС или трета страна) чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: [.....]

BIC: [.....]

IBAN: [.....].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

[Чл. 11.:

Чл. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите [за [съответния [период/етап] / съответната [дейност/задача]], заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.



(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до [...] (словом) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.]]

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 12. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. [7 – 11] от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация, данни, техническите средства и материали, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчетите и да извършва преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това (*ако е приложимо*);
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работата, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;
6. [да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП (*ако е приложимо*)];
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор (*ако е приложимо*);
8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (*ако е приложимо*);



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

9. [Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от дни от сключване на настоящия Договор. В срок до [...] (словом)] дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (ако е приложимо)].

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 18 от Договора;
5. да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 18 от Договора.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме всеки от отчетите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право, да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимите материали и пособия, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 30 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 17. Предаването на всеки от отчетите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:



1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
 2. да поиска преработване и/или допълване на отчетите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
 3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното.
- (2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. [19 – 22] от Договора.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 19. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1 % (нула цяло и едно на сто) от стойността на Договора за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на Договора.

Чл. 20. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност/задача или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора и да наложи неустойка.

Чл. 21. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 22. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 23. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;



2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 24. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 (десет) дни, считано от получаване на писмено уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 20 (двадесет) дни;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 26. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети/доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
- в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 27. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 28. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в



Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 29. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 30. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни поделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

(5) Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 31. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 32. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 3 (*три*) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 33. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 34. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 35. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 36. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 37. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел.:

Факс:

e-mail:

Лице за контакт:



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел.:

Факс:

e-mail:

Лице за контакт:

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (*три*) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език²

Чл. 38. (1) Този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 39. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

² Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чуждестранно лице.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
ОКОЛНА СРЕДА

Чл. 40. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 41. Този Договор се състои от [...] (...) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 42. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, който ще отговарят за изпълнението.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ
ДИРЕКЦИЯ НА ПРИРОДЕН ПАРК
«ВРАЧАНСКИ БАЛКАН» :

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

инж. Николай Петров Ненчев
Директор на ДПП „Врачански Балкан”

Нели Кацарска –
Гл. счетоводител